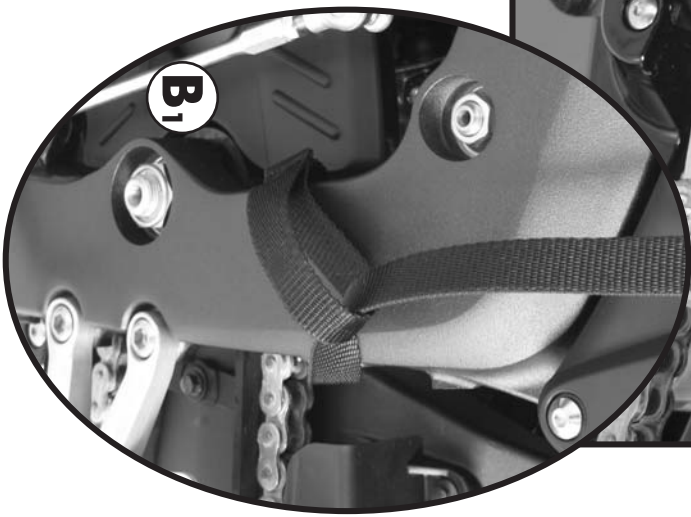


art. T460

# GIU® TANK FITTING SYSTEM

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
BAUANLEITUNG - INSTRUCTIONS DE MONTAGE



art. T460

**GIYI**<sup>®</sup>

**TANK FITTING SYSTEM**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCIONS DE MONTAGE  
BAUEINFÜHRUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE





## TANK FITTING SYSTEM

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCIONES DE MONTAJE  
BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

art. T460

### GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. SET THE PLATE ON THE TANK OF THE MOTORCYCLE AND FIX IT TO THE STEERING KNUCKLE AS YOU CAN SEE FROM PICTURE A;
  2. FIX THE STRAPS WITH THE BUTTONHOLE TO THE MOTORCYCLE COPYING THE MOUNTING INSTRUCTIONS ON PICTURE B; AS AN ALTERNATIVE, IF THE FRAME OF THE MOTORCYCLE ALLOWS YOU TO DO IT, THE BELT CAN ALSO BE FIXED AS YOU CAN SEE FROM PICTURE B1;
  3. AFTER THE MOUNTING, OF STEP 2, ATTACH THE STRAP AS SHOWN IN PICTURE C; TAKE UP THE SURPLUS OF THE BELT WITH THE ELASTIC STRAPS AS YOU CAN SEE FROM PICTURE C1;
- NOTE: YOU CAN LET THE STRAPS PASS UP OR DOWN THE MOTORCYCLE SADDLE, AS YOU WANT IT (SEE PICTURE D AND D1);
4. FIX THE SADDLE BAG (NOT INCLUDED) AS YOU CAN SEE IN PICTURE E AND G; DO THIS FOR EACH FIXING POINT BETWEEN BASE AND THE SADDLE BAG. (NOT INCLUDED);
  5. CHECK THAT ALL THE STRAPS ARE WELL TIGHTENED AND CHECK ALSO THAT THE SADDLE BAG WILL STAY STABLE ON THE TANK, WITHOUT INTERFERING WITH THE DRIVE.
- NOTE: IN ORDER TO ACCESS THE TANK CAP UNHOOK THE CLIPS YOU CAN SEE FROM PICTURE F1 AND LIFT THE SADDLE BAG AS YOU CAN SEE FROM PICTURE F; REMEMBER TO RE-HOOK THE SADDLE BAG WHEN FINISHED.

### F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. POSITIONNER LE COUVER-RESERVOIR SUR LE RESERVOIR DE LA MOTO ET LE FIXER A LA COLONNE DE DIRECTION COMME INDIQUE EN PHOTO A;
  2. FIXER LES SANGLES A BOUCLE A LA MOTO EN S'INSPIRANT DE LA FIXATION ILLUSTREE EN PHOTO B; AU CONTRAIRE, SI LE CADRE DE LA MOTO LE PERMET, LA SANGLE PEUT ETRE FIXEE AUSSI COMME ILLUSTRE EN PHOTO B1;
  3. ENSUITE, REALISER LE MONTAGE SUGGERE EN PHOTO C; FAIRE PASSER LE SURPLUS DES SANGLES DANS LES BRIDES ELASTIQUES COMME INDIQUE EN PHOTO C1;
- NOTE: ON PEUT FAIRE PASSER LES SANGLES SUR OU SOUS LA SELLE DE LA MOTO, COMME DESIRE (PHOTO D ET D1);
4. FIXER LA SACOCHE DE RESERVOIR (NON INCLUSE) COMME SUGGERE EN PHOTO E ET/OU G POUR CHAQUE POINT DE FIXATION ENTRE BASE ET SACOCHE (NON INCLUSE);
  5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTRÔLANT QUE LES SANGLES SOIENT BIEN TENDUES ET EN CONTRÔLANT QUE LA SACOCHE RESTE BIEN FIXEE AU RESERVOIR DE LA MOTO, SANS INTERFERER AVEC LA CONDUITE.
- NOTE: POUR ACCEDER AU BOUCHON DU RESERVOIR IL EST SUFFISANT DE DECRUCHER LES CLIPS ILLUSTRES EN PHOTO F1 ET SOULEVER LA SACOCHE COMME INDIQUE EN PHOTO F; NE PAS OUBLIER DE RACCROCHER A NOUVEAU LA SACOCHE.

### D BAUANLEITUNG

1. POSITIONIEREN SIE DIE PLATTE AUF DEM TANK DES MOTORRADES UND BEFESTIGEN SIE ES AN DEM LENKOPF WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
  2. BEFESTIGEN SIE DIE VERSTELBAREN GURTE AUF DEM MOTORRAD WIE IM BILD B BESCHRIEBEN; ALS ALTERNATIVE, WENN DAS FAHRGESTELL DES MOTORRADES ES ERLAUBT, KÖNNEN SIE DEN GURT BEFESTIGEN WIE IM BILD B1 BESCHRIEBEN;
  3. NACHDEM SIE DEN SCHRITT 2 ERLEDIGT HABEN, FOLGEN SIE DEN ANDEUTUNGEN VON BILD C; HALTEN SIE DEN GURTLÜBERWAÄ MIT DEN ELASTISCHEN GURTEN WIE IM BILD C1 BESCHRIEBEN;
- ACHTUNG: SIE KÖNNEN DIE GURTE AUF UND UNTER DEM SATTEL BEFESTIGEN, WIE SIE ES GERNE HABEN MÖCHTEN (BILD D UND D1);
4. BEFESTIGEN SIE DIE WEICHTASCHE (NICHT ENTHALTEN) WIE IM BILD E UND/ODER G BESCHRIEBEN; WIEDERHOLEN SIE DIE MONTAGE FÜR JEDEN BEFESTIGUNGSPUNKT ZWISCHEN DER BASIS UND WEICHTASCHE (NICHT ENTHALTEN);
  5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE GURTE FESTGEZOGEN SIND UND DASS DIE WEICHTASCHE FEST AM TANK DES MOTORRADES MONTIERT IST, OHNE DIE NORMALEN FAHRBEDINGNISSE ZU BEHINDERN.
- ACHTUNG: UM AUF DEN TANKSTÖPSEL ZU GREIFEN ZU KÖNNEN, BRAUCHEN SIE NUR DIE KLEMMEN AUSZULOSEN WIE IM BILD F1 ERKLÄRT UND HEBEN DIE WEICHTASCHE WIE IM BILD F BESCHRIEBEN; DENKEN SIE DRAN, DANACH BITTE NUR DIE WEICHTASCHE WIEDER ANHAHLEN.



### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. POSICIONAR LA PARRILLA SOBRE EL DEPÓSITO DE LA MOTOCICLETA Y ANCLARLA AL MANGUITO DE LA HORQUILLA COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN A;
  2. ASEGURAR LAS CORREAS EN LA MOTOCICLETA POR SUJECCIONES, REPRODUCIENDO EL ANCLAJE COMO SE INDICA EN LA IMAGEN B; DE OTRA MANERA, SI EL CHASIS DE LA MOTOCICLETA LO PERMITE, LA CORREA SE PUEDE ANCLAR TAMBIÉN COMO MUESTRA LA IMAGEN B1;
  3. DESPUÉS DE EFECTUAR EL ANCLAJE DEL PUNTO 02, EFECTUAR LO QUE SE INDICA EN LA IMAGEN C; SUJETAR EL EXCEDENTE DE CORREAS CON LAS CORREAS ELÁSTICAS COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN C1;
- NOTA: LAS CORREAS SE PUEDEN PASAR TANTO POR ENCIMA COMO POR DEBAJO DEL SILÍN DE LA MOTOCICLETA, A PROPIA ELECCIÓN (IMAGEN D Y D1);
4. ANCLAR LA BOLSA BLANDA (NO INCLUIDA) COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN E Y G; REPETIR EL ANCLAJE POR CADA PUNTO DE UNIÓN ENTRE BASE Y BOLSA BLANDA (NO INCLUIDA);
  5. TERMINAR EL MONTAJE APRETANDO BIEN TODAS LAS CORREAS Y COMPROBANDO QUE LA BOLSA BLANDA QUEDE FIRME SOBRE EL DEPÓSITO DE VUESTRA MOTOCICLETA, SIN IMPEDIR LAS CONDICIONES NORMALES DE CONDUCCIÓN.
- NOTA: PARA ACCEDER AL TAPON DEL DEPÓSITO, ES SUFICIENTE DESGANCHAR LOS CLIPS QUE SE MUESTRAN EN LA IMAGEN F1 Y LEVANTAR LA BOLSA BLANDA COMO FIGURA EN LA IMAGEN F; ACORDARSE DESPUÉS DE VOLVER A ENGANCHAR LA BOLSA BLANDA.